

L'AMÉNAGEMENT LINGUISTIQUE

EN UN CLIN D'OEIL

DÉFIS À RELEVER

- L'apprentissage de la langue
- La structuration d'une identité francophone et l'appropriation de la culture
- La réussite scolaire
- Le recrutement
- La rétention

VISÉES STRATÉGIQUES

- Faciliter, dans la perspective de l'apprentissage tout au long de la vie, la réussite scolaire de chaque élève par la mise en place de programmes et de services pertinents et de qualité qui reflètent la spécificité de la communauté francophone et qui tiennent compte des effets du contexte anglo-dominant sur l'apprentissage des matières et des disciplines scolaires.
- Favoriser la construction de l'identité et l'expression de la fierté d'être francophone par la mise en place de conditions favorables à la création d'un espace francophone qui tient compte du dynamisme et du pluralisme de la communauté de langue française de l'Ontario.
- Développer, par l'entremise de communautés apprenantes, les capacités du personnel scolaire, des familles et des élèves à soutenir le développement linguistique et culturel de la communauté dans une vision qui favorise l'apprentissage tout au long de la vie.
- Accroître la capacité des institutions éducatives à développer les programmes, les ressources et les services nécessaires par la création de partenariats significatifs entre l'école, la famille et le milieu communautaire.
- Accroître la vitalité des institutions éducatives ontariennes par un leadership éducationnel qui met l'accent sur les capacités à inciter des changements stratégiques contribuant à la pérennité de ces institutions et au développement durable de la communauté francophone.

POUR UNE RÉFLEXION QUI MÈNE

Vision

Le **développement durable** de la communauté francophone de l'Ontario afin de s'assurer de répondre aux besoins du présent sans compromettre les possibilités, pour les générations futures, de satisfaire à leurs propres besoins.

Réussite scolaire et succès personnel

L'apprentissage

Élève compétent et diplômé qui a découvert et exploité ses talents et a atteint un certain degré d'autonomie, de succès personnel et scolaire, qui veut s'inscrire dans une démarche d'apprentissage tout au long de la vie et qui est responsable et motivé face à ses apprentissages.

La construction identitaire

Personne francophone consciente et fière de son identité et membre actif de sa communauté aux plans social, environnemental, politique, spirituel, culturel et économique.

Capacités

Le leadership participatif

Un leadership partagé entre la direction, le personnel et les élèves qui s'articule autour du développement de *communautés apprenantes* et de stratégies pédagogiques appropriées au milieu minoritaire.

L'engagement

parental

Des alliances variées entre la famille et l'école qui permettent aux parents de participer activement au succès de leur enfant et à la vitalité de l'école.

communautaire

L'intégration des ressources de la communauté dans son ensemble par des projets scolaires-communautaires centrés sur les attentes du curriculum et le développement identitaire.

La vitalité institutionnelle

Un leadership éducationnel qui, par la réflexion et la planification stratégiques, assure la pérennité du système et contribue au développement durable de la communauté francophone.

Reflexion individuelle et collective

Questionnement régulier sur les pratiques éducatives et l'expérience quotidienne pour instaurer un **dialogue** constructif. Ce dialogue entraîne le développement d'une vision partagée de l'apprentissage et de la construction identitaire et l'engagement collectif en matière de mise en œuvre du mandat de l'école et des visées de la politique d'aménagement linguistique.

À L'ACTION

LE MANDAT DE L'ÉCOLE DE LANGUE FRANÇAISE

L'école est un **milieu d'apprentissage** qui vise le succès personnel et la réussite scolaire des élèves par :

- le développement de la compétence à communiquer en français à l'oral et à l'écrit;
- l'enseignement en français des savoirs dans toutes les matières et toutes les disciplines, sauf l'Anglais et *Anglais pour débutants*, de la 4^e à la 8^e année au palier élémentaire et *English* et *Anglais pour débutants* au palier secondaire;
- l'adoption d'une perspective qui situe l'apprentissage tout au long de la vie au cœur de l'activité scolaire;
- la mise en œuvre du curriculum dans une perspective d'amélioration du rendement des élèves;
- le développement des compétences qui aideront les élèves à faire des choix judicieux tout au long de leur vie.

L'école est un **milieu de construction identitaire** qui favorise :

- le développement de l'identité culturelle;
- le développement du sentiment d'appartenance à une culture dynamique;

- l'épanouissement de tous les élèves aux plans intellectuel, affectif, linguistique, physique, culturel, moral et spirituel dans le respect de leurs droits tels qu'énoncés dans le code de la Commission ontarienne des droits de la personne;
- l'engagement envers une communauté francophone diversifiée qui interpelle et permet l'enracinement.

L'école est un **milieu où s'exerce un leadership participatif** qui outille le personnel en ce qui concerne :

- les approches pédagogiques aptes à assurer un enseignement de qualité propre au milieu minoritaire;
- les modalités de la transmission de la langue et de la culture françaises;
- les conditions favorables à la mise en place d'une communauté apprenante au sein de l'école.

L'école est un **milieu qui promeut l'engagement individuel et collectif** par des alliances avec les parents et des partenariats

avec les familles et les différents groupes de la communauté dans son ensemble afin :

- d'exercer une influence positive et déterminante sur le rendement des élèves en s'appropriant les objectifs d'amélioration du rendement tels que planifiés;
- de trouver des solutions réalistes aux défis posés par l'apprentissage de la langue et l'appropriation de la culture;
- de porter une attention particulière aux interventions auprès des enfants d'âge préscolaire pour faciliter leur intégration à l'école et une scolarisation réussie en français;
- de concevoir et d'offrir des projets scolaires-communautaires fondés sur les besoins de la communauté et intégrant les savoirs disciplinaires et le développement identitaire;
- d'offrir les programmes d'orientation et de formation au cheminement de carrière ainsi que les composantes d'expérience de travail, les programmes d'éducation coopérative et les programmes de transition de l'école au monde du travail;
- de participer au développement durable de la communauté francophone c'est-à-dire de répondre aux besoins actuels sans compromettre les possibilités, pour les générations futures, de satisfaire à leurs propres besoins.

L'aménagement linguistique se définit comme étant la mise en œuvre, par les institutions éducatives, d'interventions planifiées et systémiques visant à assurer la protection, la valorisation et la transmission de la langue et de la culture françaises en milieu minoritaire.

Définitions

La politique d'aménagement linguistique est l'énoncé de la ligne de conduite à adopter par les institutions éducatives en matière d'aménagement linguistique et qui guide la réflexion et l'action dans la gestion des démarches à entreprendre.

AXES D'INTERVENTION

L'APPRENTISSAGE	LA CONSTRUCTION IDENTITAIRE	LE LEADERSHIP PARTICIPATIF	L'ENGAGEMENT		LA VITALITÉ INSTITUTIONNELLE
			PARENTAL	COMMUNAUTAIRE	
<p>Les compétences transdisciplinaires</p> <ul style="list-style-type: none"> Stratégies d'apprentissage de la communication orale, de la lecture et de l'écriture Stratégies propres à la gestion de l'information et au développement de la pensée critique et créatrice Stratégies d'intégration des technologies de l'information et de la communication <p>Les compétences disciplinaires</p> <ul style="list-style-type: none"> Stratégies cognitives et métacognitives Stratégies visant l'acquisition des connaissances et des processus disciplinaires Plan d'amélioration du rendement des élèves <p>Les compétences professionnelles</p> <ul style="list-style-type: none"> Mise en œuvre de la politique <i>Des choix qui mènent à l'action</i> Participation aux projets scolaires-communautaires et aux projets d'insertion professionnelle Service communautaire <p>Le bilinguisme</p> <ul style="list-style-type: none"> Stratégies d'apprentissage des deux langues officielles, de diverses langues et divers registres de langues <p>Les attitudes porteuses de réussite scolaire</p> <ul style="list-style-type: none"> Clarification des valeurs et des attitudes favorisant la réussite scolaire Stratégies d'acquisition de ces valeurs et attitudes <p>Les programmes de soutien linguistique</p> <ul style="list-style-type: none"> Évaluation diagnostique et dépistage précoce Programme d'actualisation linguistique en français <p>Le soutien à l'apprentissage</p> <ul style="list-style-type: none"> Programme de perfectionnement du français Programme axé sur la réussite scolaire et les itinéraires d'études Programme d'enseignement à l'enfance en difficulté 	<p>La culture et le développement de l'identité</p> <ul style="list-style-type: none"> Développement de projets scolaires-communautaires à composante culturelle Développement d'une programmation et de services qui soutiennent le cheminement culturel <p>Les attitudes porteuses d'affirmation culturelle</p> <ul style="list-style-type: none"> Stratégies qui favorisent le développement de la conscience de la langue Stratégies qui favorisent les attitudes et les compétences liées au rôle de citoyen dans une démocratie Stratégies qui encouragent le dialogue interculturel Stratégies qui misent sur l'engagement communautaire des élèves <p>L'animation culturelle et la liaison communautaire</p> <ul style="list-style-type: none"> Stratégies qui misent sur le développement du leadership des élèves Stratégies qui favorisent l'implication des jeunes dans des actions à caractère culturel et interculturel Stratégies d'intégration de l'animation culturelle au vécu journalier des élèves et du personnel de l'école Intégration de l'approche culturelle de l'enseignement dans la planification des apprentissages prescrits <p>L'espace francophone</p> <ul style="list-style-type: none"> Directives sur l'usage du français comme langue de communication Mise en place de ressources variées en français et modalités d'accès à ces ressources Primauté du français dans l'affichage Stratégies qui favorisent la création de réseaux d'échange entre tous les intervenants scolaires (élèves inclus) 	<p>Les capacités en matière de pédagogie</p> <ul style="list-style-type: none"> Compréhension de la vision de la politique d'aménagement linguistique et application dans la planification de l'enseignement pour tous les élèves y compris les élèves en difficulté Évaluations diagnostiques en communication orale Enseignement explicite et différencié de la communication orale et son évaluation Caractéristiques des programmes ALF et PDF Création et maintien de l'espace francophone Enseignement stratégique en littératie et numératie Culture d'interprétation des données et de gestion axée sur les résultats Mise en œuvre du plan d'amélioration de l'école Adoption d'une approche culturelle de l'enseignement Intégration du cheminement culturel dans l'enseignement Établissement d'un programme scolaire de devoirs interactifs <p>Les capacités en matière de communauté apprenante</p> <ul style="list-style-type: none"> Vision partagée de l'apprentissage en milieu minoritaire, de l'école en tant que communauté apprenante et du développement durable de la communauté Stratégies de collaboration et de communication efficaces Gestion d'une classe pluriethnique Conception de projets scolaires-communautaires Planification du perfectionnement professionnel par l'équipe-école 	<p>L'alliance école-famille</p> <ul style="list-style-type: none"> Soutien aux familles en matière d'apprentissage, de réussite scolaire et d'amélioration du rendement Soutien aux familles en matière de littératie, de numératie et de formation au cheminement de carrière Sensibilisation des parents à leur rôle dans la transmission de la langue et de la culture Sensibilisation des parents à l'impact de l'assimilation sur l'apprentissage et la réussite scolaire Sensibilisation au dialogue interculturel <p>L'alliance famille-école</p> <ul style="list-style-type: none"> Engagement des parents en matière de devoirs interactifs Engagement des parents dans la création d'un espace francophone au foyer Participation aux activités de l'école Engagement des parents en matière d'apprentissage, de réussite scolaire et de choix de carrière pour leur enfant <p>Le conseil d'école</p> <ul style="list-style-type: none"> Contribution au développement d'un espace francophone Contribution à la création de réseaux parentaux Développement du profil de l'école Contribution à la création et à la mise en œuvre de projets scolaires-communautaires répondant aux besoins de la communauté Contribution aux mécanismes de sensibilisations des parents à l'impact de l'anglicisation sur l'apprentissage Développement de stratégies de recrutement et de rétention des élèves 	<p>L'établissement de partenariats à partager</p> <ul style="list-style-type: none"> Création de partenariats <ul style="list-style-type: none"> domaine de la santé domaine des services sociaux et communautaires domaine de la petite enfance Inventaire des projets jeunesse existants dans la communauté dans son ensemble <p>Les projets scolaires-communautaires</p> <ul style="list-style-type: none"> À composante curriculaire, linguistique et culturelle Centrés sur le développement de l'entrepreneuriat étudiant Programme fondé sur le bénévolat étudiant et l'insertion communautaire <p>Les projets de soutien au rôle social et culturel de l'école</p> <ul style="list-style-type: none"> Soutien à l'alphabétisation familiale Création de réseaux d'appui pour les familles parlant peu le français Soutien aux nouveaux arrivants et à leur insertion dans la communauté francophone Soutien au développement économique, culturel et communautaire Recherche de solutions pratiques aux problèmes relatifs à l'isolement, à l'éloignement et au nombre restreint d'élèves ou d'activités parascolaires 	<p>Le leadership éducationnel</p> <ul style="list-style-type: none"> Planification stratégique intégrée incluant les plans annuels d'aménagement linguistique et les plans d'amélioration des conseils Développement d'une vision partagée Développement de modèles de communautés apprenantes Partenariats avec les maisons de formation Utilisation et diffusion des principes de la gestion axée sur les résultats <p>L'accueil</p> <ul style="list-style-type: none"> Développement de programme d'accueil à l'intention des nouveaux membres du personnel, des nouveaux arrivants, des parents et des élèves <p>La promotion</p> <p>Visibilité et viabilité du système</p> <ul style="list-style-type: none"> Partenariats avec l'éducation aux adultes Partenariats avec les organismes d'alphabétisation familiale Partenariats avec les organismes responsables de la petite enfance <p>Visibilité de l'école</p> <ul style="list-style-type: none"> Diffusion du programme de projets scolaires-communautaires Diffusion des approches pédagogiques innovatrices <p>La recherche</p> <ul style="list-style-type: none"> Recherche fondamentale et appliquée sur la pédagogie en milieu minoritaire, les outils d'évaluation de la communication orale, l'identité culturelle, la communauté apprenante en milieu minoritaire et les projets scolaires-communautaires <p>La gestion axée sur les résultats</p> <ul style="list-style-type: none"> Collecte et gestion de données, élaboration de modèles logiques Développement de stratégies de mesures, d'évaluation, de communication

Pour une mise oeuvre réussie...

GUIDE D'ÉLABORATION D'UNE POLITIQUE LOCALE D'AMÉNAGEMENT LINGUISTIQUE

Étape 1	Le contexte de l'éducation en langue française et des défis à relever au niveau local	<p>Profil de la population :</p> <ul style="list-style-type: none"> Démographique, linguistique et socioculturel Effectif scolaire réel versus effectif scolaire cible 	<p>Bilan des défis reliés :</p> <ul style="list-style-type: none"> À la transmission de la langue et de la culture Au recrutement et à la rétention
Étape 2	Les visées stratégiques	<ul style="list-style-type: none"> Établir, à la lumière des besoins locaux, l'ordre de priorité des cinq visées provinciales Faire une évaluation qualitative et quantitative des interventions existantes au niveau local et régional Faire l'inventaire des interventions à maintenir, à abandonner ou à développer 	
Étape 3	Les résultats escomptés	<ul style="list-style-type: none"> Dérivés des visées stratégiques en fonction de l'analyse du contexte, des défis à relever et des priorités établies Revus sur une base régulière Donnent lieu à des activités et des produits livrables 	
Étape 4	Le domaine de l'aménagement linguistique et les axes d'intervention	<ul style="list-style-type: none"> Situer les interventions réalisées ou en cours de réalisation dans chacun des cinq axes d'intervention Identifier les secteurs d'activités qui requièrent une attention particulière Identifier les activités à entreprendre afin d'atteindre les résultats recherchés 	
Étape 5	L'évaluation systématique de la politique d'aménagement linguistique	<ul style="list-style-type: none"> Revoir la politique (reprise des étapes 1 à 3) selon le cycle habituel du conseil à moins d'événements majeurs imprévisibles Ajuster régulièrement les résultats escomptés, les activités et les produits livrables à la lumière des résultats obtenus 	

RÉSULTATS ESCOMPTÉS AU NIVEAU PROVINCIAL

Élèves : Capacité accrue à acquérir les compétences en communication orale afin de maximiser l'apprentissage et la construction identitaire.

Personnel scolaire : Capacité accrue à œuvrer en milieu minoritaire afin d'appuyer les apprentissages scolaires et le développement identitaire de chaque élève.

Conseil scolaire : Capacité accrue à maintenir et à augmenter l'effectif scolaire afin de contribuer à la vitalité des écoles de langue française et de la communauté francophone.